

# SWISS PRO+

## 1.8L Retro Kettle



Instruction Manual



Manuel D'instructions



Bedienungsanleitung



Manuale Di Istruzioni



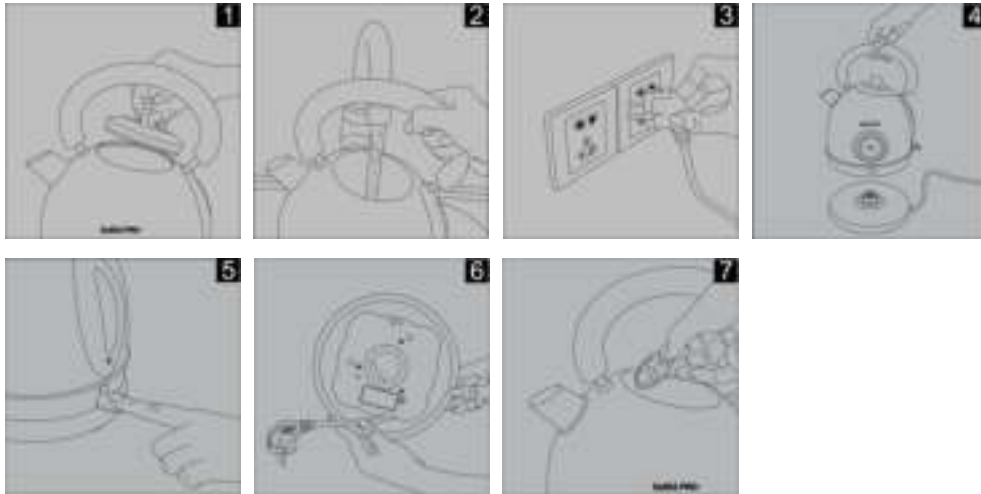
Gebruikershandleiding



Manual De Usuario



PLEASE READ THE INSTRUCTIONS AND SAVE THEM FOR FUTURE REFERENCE.



## EN PART DESCRIPTION



## CHARACTERISTIC

1. High-quality temperature controller provides 100% boiling water.
2. Built-in protection and more precise temperature controllers for safer and longer service life of the device.
3. Cordless Kettle and swivel base 360 provides easy use.
4. Hidden heating element, high thermal power, long life, easy to clean.
5. The sleek body of the stainless steel kettle provides a beautiful appearance, the material is durable beneficial for health.
6. Fast heating: the water boils after 5 to 8 minutes of filling the kettle.
7. The water level is visible at first glance.
8. The indicator light indicates auto shut-off of the kettle after boiling water.
9. Elegant design and unique characteristics of the device meets the

requirements of the fast pace of life.

## **SAFETY**

Before using the appliance, carefully read this manual. You must keep this manual, warranty, receipt and, if possible, a cardboard box and internal packaging.

1. Before connecting the kettle to the power supply, check the voltage indicated on the device corresponds to the voltage in your house. If it is not, contact your dealer and do not use the kettle.
2. Do not let cord hang over the edge of the table, counter or touch the hot surfaces.
3. Do not place on or near a gas, electric burner or a heated oven.
4. Do not use the device when it is empty to avoid damage to the heating elements.
5. Make sure the kettle is used on a stable, flat surface out of the reach of children. This will avoid tipping over the kettle, as well as damage or injury.
6. To protect against fire, electric shock, shock the body, do not immerse cord, plugs or electric kettle in water or other liquids.
7. While boiling water or after it has boiled avoid contact with steam coming from the outlet of the kettle.
8. Always pour out boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too fast.
9. Be careful when re-filling the kettle when it is still hot.
10. The device can be operated by children aged 8 years and older. If they remain under supervision or have been instructed how to use the device in a safe manner. Understand the dangers resulting from improper use. Cleaning and maintenance cannot be performed by children, unless they have over 8 years and are supervised. Keep the device and its cord out of sight of children under 8 years of age.
11. Children should not play with the appliance. They should be supervised to ensure that they will not play with the appliance.
12. Do not touch the hot surface. Use the handle or button.
13. The attached base can be used only for purposes consistent with the intended purpose.
14. Do pay a lot of attention when moving a device containing hot water.
15. The kettle is only for domestic use. Do not use it outside.
16. The use of accessories that are not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or injury.
17. Unplug the kettle from the mains when not in use and before cleaning. Let the kettle cool down before installing or removing parts and before cleaning the appliance.
18. To disconnect the device, place the knob in the "0" position and then unplug the power cord.
19. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service technician or a similarly qualified person in order to avoid danger.
20. If the room temperature falls below 0 degrees Celsius, do not leave the kettle on continuously, like the temperature controller with automatic reset (heating element).
21. Do not use the device for purposes other than intended use.
22. The kettle can only be used with attached base.
23. If there is too much water in the kettle, boiling water may spill.

24. Always make sure the lid is closed and do not pick it up when the water is boils. Burns may occur if the lid is removed during the cooking cycle.

**NOTE:** Do not remove the lid when the water is boiling. The lid should be positioned so that the steam is directed away from the handle.

25. This device is intended for home use as well as for similar applications such as:

- In the kitchen reserved for employees in shops, offices and other workplaces;
- Houses;
- By guests in hotels, motels and other similar places offering accommodation;
- Bed & breakfast accommodations;

### **HOW TO USE**

1. Open the kettle(Fig.1), pour in the water(Fig.2) and close the lid. In order to avoid burns wait a moment after boiling. The water should not be below the minimum level indication or above the maximum level indication.
2. Insert the plug into the socket(Fig.3), place the kettle on the base(Fig.4) and switch on the appliance with the switch(Fig.5). Remember: Do not switch on the kettle before placing it on the base.
3. The kettle switches off automatically after boiling.
4. Wait for the water to stop boiling before pouring the water out of the kettle.
5. If the kettle switches off automatically before the water boils, this means that the excess stone in the kettle needs to be removed.
6. Fill the kettle with water to the maximum level and empty it after boiling. Repeat this step and clean the kettle to remove the resulting odor.

### **STORAGE**

1. To store the power cord, wrap it around the reel under the base.(Fig.6)

### **CLEANING**

1. Before cleaning, please disconnect the appliance from the mains by removing the plug from the socket and let the appliance cool down.
2. Do not immerse the kettle, power cord, plug or outlet in the water.
3. Make sure the wire of the electronic circuit is dry.
4. Wipe the body of the kettle with a damp cloth. Do not use scouring powder or cleaning agents as these can damage the surface of the kettle.
5. Remove the scale filter from the kettle and clean it carefully with a soft nylon brush under a running tap.(Fig.7)

### **DESCALING**

1. Use a product intended for descaling, follow the instructions of the intended product.
2. Pour 0.5 liters of white vinegar 8% into the kettle, let it stand for an hour, then pour out the vinegar and rinse the kettle 4 to 5 times with clean water.
3. Pour more than 0.5 liters of water into the kettle, sprinkle with 25 grams of citric acid, let it stand for 15 minutes and finally rinse 4 to 5 times with clean water.

## SOLVING A PROBLEM

Error	The reason for the error and how to deal with it
Auto shut-off before boiling	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. This problem is usually due to the presence of scale in the kettle, so it can be removed by eliminating the scale.</li> <li>2. This may also be inadequate the amount of water in the kettle or the inclusion of an empty kettle, which triggers the kettle protection against running dry. In order to reset the device again, pour cold water into the kettle; reset security after approximately 2 minutes; then you can restart the kettle.</li> </ol>
Kettle does not work	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Make sure the plug is properly inserted into the socket and that the socket is working.</li> <li>2. If the power cord is damaged, it must be replaced with the same type of cord from the manufacturer's service personnel department.</li> <li>3. If you use the kettle without a water protection device, cut off the power supply.</li> </ol>
The water in the kettle has a strange smell	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. This problem usually occurs when the kettle is used for the first time. In order to solve this problem, proceed in accordance with section 6 at "HOW TO USE".</li> <li>2. If the problem persists, fill the kettle with water up to the maximum level, add two tablespoons of baking soda, and after boiling empty the kettle.</li> </ol>
Inside the kettle water is dirty and you can see the scale.	Due to the hard water, a precipitate forms in the form of calcium carbonate and magnesium carbonate. Just regularly decalcify kettle.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage: 220-240V~

Rated power: 1850-2200W

Rated frequency: 50/60 Hz

Capacity: 1.8L



In accordance with the provisions of the Act of 29 July 2005 on waste electrical and electronic equipment, it is forbidden to disposal wasted equipment marked with crossed out wheelie bin symbol.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

In order to obtain information on where and how environmentally safe recycling of this product, household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

FR

## DESCRIPTIF DES PIÈCES



## CARACTÉRISTIQUE

1. Thermostat de haute qualité, fournissant 100% d'eau bouillante.
2. La protection intégrée et le contrôleur de température plus précis rendent l'équipement plus sûr et plus long.
3. La bouilloire sans fil et la base rotative sont faciles à utiliser à 360 degrés.
4. Élément chauffant caché, puissance thermique élevée, longue durée de vie, facile à nettoyer.
5. La bouilloire en acier inoxydable a une belle forme et un matériau durable, ce qui est bon pour la santé.
6. Chauffage rapide : L'eau bouillira après avoir rempli la casserole pendant 5 à 8 minutes.
7. Le niveau d'eau est clair en un coup d'œil.
8. Le voyant lumineux indique que la bouilloire s'éteindra automatiquement après avoir fait bouillir de l'eau.
9. La conception élégante et les caractéristiques uniques de l'équipement répondent aux exigences d'une vie trépidante.

## SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement le manuel avant d'utiliser ce produit. L'utilisateur doit utiliser le manuel du produit, la garantie, le reçu, et si possible, conserver la boîte en carton et l'emballage interne.

1. Avant de brancher la bouilloire électrique à l'alimentation électrique, veuillez vérifier si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre maison. Sinon, veuillez contacter votre revendeur et n'utilisez pas de bouilloires électriques.
2. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre au bord de la table, toucher ou toucher des surfaces chaudes.
3. Ne le placez pas sur ou près du gaz, d'une cuisinière électrique ou d'un four

chauffant.

4. N'utilisez pas le produit lorsqu'il est vide, afin de ne pas endommager l'élément chauffant.
  5. Assurez-vous d'utiliser la bouilloire sur une surface stable et plane, hors de portée des enfants. Cela évitera de vider la bouilloire et de l'endommager ou de se blesser.
  6. Pour éviter un incendie, un choc électrique ou un choc électrique, ne plongez pas le cordon d'alimentation, la prise ou la bouilloire électrique dans l'eau ou d'autres liquides.
  7. Après avoir fait bouillir ou bouillir, évitez tout contact avec la vapeur de la sortie de la bouilloire.
  8. Assurez-vous de verser l'eau bouillante lentement et avec précaution, et ne versez pas la bouilloire trop rapidement.
  9. Lorsque la bouilloire est encore chaude, soyez prudent lorsque vous remplissez la bouilloire.
  10. Les enfants de 8 ans et plus peuvent utiliser ce produit. S'ils sont toujours sous surveillance ou s'ils ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'équipement en toute sécurité. Comprenez les dangers causés par une mauvaise utilisation. Les enfants ne peuvent être nettoyés et entretenus que s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés. Gardez le produit et son cordon d'alimentation hors de la vue des enfants de moins de 8 ans.
  11. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Ils doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec des appareils électriques.
  12. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez des poignées ou des boutons.
  13. La base attachée ne peut être utilisée qu'à des fins compatibles avec l'utilisation prévue.
  14. Soyez prudent lorsque vous déplacez de l'équipement avec de l'eau chaude.
  15. La bouilloire est réservée à un usage familial. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
  16. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
  17. Débranchez la bouilloire de la source d'alimentation lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant de la nettoyer. Laissez la bouilloire refroidir avant d'installer ou de retirer des pièces et du matériel de nettoyage.
  18. Pour débrancher le produit, placez le bouton sur la position "0", puis débranchez le cordon d'alimentation.
  19. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien de maintenance ou un personnel qualifié pour éviter tout danger.
  20. Si la température ambiante est inférieure à 0 degré Celsius, ne laissez pas la bouilloire allumée en permanence, comme un régulateur de température à réarmement automatique (élément chauffant).
  21. N'utilisez pas ce produit à des fins autres que l'usage auquel il est destiné.
  22. La bouilloire ne peut être utilisée qu'avec un socle.
  23. S'il y a trop d'eau dans la bouilloire, l'eau bouillante peut déborder.
  24. Assurez-vous que le couvercle est fermé et ne soulevez pas le couvercle lorsque l'eau bout. Si le couvercle est retiré pendant la cuisson, des brûlures peuvent se produire.
- REMARQUE: Ne retirez pas le couvercle lorsque l'eau bout. La position du couvercle doit éloigner la vapeur de la poignée.

25. Le produit convient à un usage domestique et à des applications similaires, telles que :

- Cuisines réservées aux employés dans les magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
- Logement;
- Les clients des hôtels, motels et autres lieux similaires proposant un hébergement ;
- Lit & Petit déjeuné;

### **COMMENT UTILISER**

1. Ouvrez la bouilloire(Fig.1), versez de l'eau et fermez le couvercle(Fig.2). Attendez un moment après l'ébullition pour éviter les brûlures. L'eau ne doit pas être inférieure à l'indicateur de niveau d'eau le plus bas ou supérieure à l'indicateur de niveau d'eau le plus élevé.
2. Insérez la fiche dans la prise(Fig.3), placez la bouilloire sur la base(Fig.4) et allumez l'interrupteur de l'appareil(Fig.5). N'oubliez pas : n'ouvrez pas la bouilloire avant de la placer sur la base.
3. La bouilloire s'éteindra automatiquement après l'ébullition.
4. Attendez que l'eau arrête de bouillir, puis versez l'eau de la bouilloire.
5. Si la bouilloire s'éteint automatiquement avant que l'eau ne bout, cela signifie que l'excès de saleté dans la bouilloire doit être enlevé.
6. Remplissez la bouilloire d'eau jusqu'au niveau d'eau maximum et videz-la après ébullition. Répétez cette étape et nettoyez la bouilloire pour éliminer l'odeur qui en résulte.

### **STOCKAGE**

1. Pour ranger le cordon d'alimentation, enroulez-le sur l'enrouleur sous la base.(Fig.6)

### **NETTOYAGE**

1. Avant le nettoyage, veuillez débrancher la fiche de la prise, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et laisser l'appareil refroidir.
2. Ne plongez pas la bouilloire, le cordon d'alimentation, la fiche ou la prise dans l'eau.
3. Assurez-vous que les fils du circuit électronique sont secs.
4. Essuyez le corps de la bouilloire avec un chiffon humide. N'utilisez pas de poudre à récurer ou de détergent, car cela endommagerait la surface de la bouilloire.
5. Retirez le filtre anticalcaire de la bouilloire et nettoyez-le soigneusement avec une brosse en nylon douce sous le robinet qui coule.(Fig.7)

### **DÉTARTRAGE**

1. Utilisez le produit pour le détartrage et suivez les instructions du produit prévu.
2. Versez 0,5 litre de vinaigre blanc à 8 % dans la bouilloire, laissez reposer une heure, puis versez le vinaigre et rincez la bouilloire 4 à 5 fois à l'eau claire.
3. Versez plus de 0,5 litre d'eau dans la bouilloire, saupoudrez de 25 grammes d'acide citrique, laissez reposer 15 minutes et rincez enfin à l'eau 4 à 5 fois.



## RÉSOUTRE UN PROBLÈME

Erreur	La cause de l'erreur et comment y remédier
Éteindre automatiquement avant ébullition	<p>1. Ce problème est généralement causé par le tartre dans la bouilloire, il peut donc être éliminé par détartrage.</p> <p>2. Il se peut également que l'eau dans la bouilloire soit insuffisante ou contienne une bouilloire vide, ce qui déclenchera la protection sèche de la bouilloire. Pour réinitialiser à nouveau l'appareil, versez de l'eau froide dans la bouilloire ; réinitialisez la sécurité après environ 2 minutes ; vous pouvez ensuite redémarrer la bouilloire.</p>
Bouilloire ne fonctionne pas	<p>1. Assurez-vous que la fiche est correctement insérée dans la prise et que la prise fonctionne correctement.</p> <p>2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le même type de cordon d'alimentation doit être remplacé par le service après-vente du fabricant.</p> <p>3. Si vous utilisez une bouilloire sans dispositif de protection contre l'eau, veuillez couper l'alimentation électrique.</p>
L'eau de la bouilloire a une odeur particulière	<p>1. Ce problème se produit généralement lorsque la bouilloire est utilisée pour la première fois. Pour résoudre ce problème, veuillez suivre la section 6 de "Comment utiliser".</p> <p>2. Si le problème persiste, remplissez la bouilloire d'eau jusqu'au niveau maximum, ajoutez deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et videz la bouilloire après ébullition.</p>
L'eau de la bouilloire est sale et vous pouvez voir du tartre.	En raison de la dureté de l'eau, le précipité se forme sous forme de carbonate de calcium et de carbonate de magnésium. Il suffit de détartrer la bouilloire régulièrement.

## **SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

Tension nominale : 220-240 V~

Puissance nominale : 1850-2200W

Fréquence nominale : 50/60 Hz

Capacité : 1.8 L



Conformément à la réglementation de la loi sur les déchets d'équipements électriques et électroniques du 29 juillet 2005, il est interdit d'éliminer les déchets d'équipements marqués d'un symbole de poubelle à roue à fourche. Afin d'éviter l'élimination incontrôlée des déchets pouvant nuire à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez séparer ces articles des autres types de déchets et les recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Afin d'obtenir des informations sur l'emplacement et la méthode de recyclage environnemental de ce produit, les utilisateurs domestiques doivent contacter le détaillant ou le bureau du gouvernement local où ils ont acheté le produit pour savoir où et comment ils peuvent transporter l'article pour le recyclage environnemental pour des informations détaillées.

**DE**

## **TEILBESCHREIBUNG**



## **CHARAKTERISTISCH**

1. Hochwertiger Temperaturregler liefert 100 % kochendes Wasser.
2. Eingebauter Schutz und genauere Temperaturregler für eine sicherere und längere Lebensdauer des Geräts.
3. Der kabellose Wasserkocher und die drehbare Basis 360 bieten eine einfache Verwendung.
4. Verstecktes Heizelement, hohe Wärmeleistung, lange Lebensdauer, leicht zu reinigen.
5. Der schlanke Körper des Edelstahlkessels bietet ein schönes Aussehen, das Material ist langlebig und gesundheitsfördernd.
6. Schnelles Aufheizen: Das Wasser kocht nach 5 bis 8 Minuten Befüllen des Wasserkochers.
7. Der Wasserstand ist auf den ersten Blick sichtbar.
8. Die Kontrollleuchte zeigt die automatische Abschaltung des Wasserkochers nach dem Kochen von Wasser an.
9. Elegantes Design und einzigartige Eigenschaften des Geräts erfüllen die Anforderungen des schnellen Lebens.

## **SICHERHEIT**

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Sie müssen dieses Handbuch, die Garantie, den Kassenbon und, wenn möglich, einen Karton und eine Innenverpackung aufbewahren.

1. Bevor Sie den Wasserkocher an das Stromnetz anschließen, prüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung in Ihrem Haus übereinstimmt. Wenn dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an Ihren Händler und verwenden Sie den Wasserkocher nicht.
2. Lassen Sie das Kabel nicht über die Tischkante hängen, abstellen oder die heißen Oberflächen berühren.

3. Nicht auf oder in die Nähe eines Gas-, Elektrobrenners oder eines beheizten Ofens stellen.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht im leeren Zustand, um Schäden an den Heizelementen zu vermeiden.
5. Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher auf einer stabilen, ebenen Fläche außerhalb der Reichweite von Kindern verwendet wird. Dadurch wird ein Umkippen des Wasserkochers sowie Schäden oder Verletzungen vermieden.
6. Um sich vor Feuer, Stromschlag und Körper zu schützen, tauchen Sie Kabel, Stecker oder Wasserkocher nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
7. Vermeiden Sie beim Kochen von Wasser oder nach dem Kochen den Kontakt mit Dampf, der aus dem Auslass des Wasserkochers kommt.
8. Gießen Sie kochendes Wasser immer langsam und vorsichtig aus, ohne den Wasserkocher zu schnell zu kippen.
9. Seien Sie beim Nachfüllen des Wasserkochers vorsichtig, wenn er noch heiß ist.
10. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren bedient werden. Wenn sie unter Aufsicht bleiben oder in den sicheren Umgang mit dem Gerät eingewiesen wurden. Verstehen Sie die Gefahren, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich auf.
11. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Sie sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
12. Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche. Verwenden Sie den Griff oder die Taste.
13. Der aufgesetzte Sockel darf nur für die bestimmungsgemäßen Zwecke verwendet werden.
14. Seien Sie sehr aufmerksam, wenn Sie ein Gerät mit heißem Wasser bewegen.
15. Der Wasserkocher ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht im Freien.
16. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
17. Trennen Sie den Wasserkocher bei Nichtgebrauch und vor der Reinigung vom Stromnetz. Lassen Sie den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie Teile montieren oder entfernen und das Gerät reinigen.
18. Um das Gerät zu trennen, stellen Sie den Knopf auf die Position „0“ und ziehen Sie dann das Netzkabel ab.
19. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
20. Wenn die Raumtemperatur unter 0 Grad Celsius sinkt, lassen Sie den Wasserkocher nicht dauerhaft eingeschaltet, wie der Temperaturregler mit automatischer Rückstellung (Heizstab).
21. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
22. Der Wasserkocher kann nur mit aufgesetztem Sockel verwendet werden.
23. Wenn sich zu viel Wasser im Wasserkocher befindet, kann kochendes Wasser verschüttet werden.

24. Achten Sie immer darauf, dass der Deckel geschlossen ist und heben Sie ihn nicht auf, wenn das Wasser kocht. Wenn der Deckel während des Garvorgangs abgenommen wird, kann es zu Verbrennungen kommen.  
HINWEIS: Nehmen Sie den Deckel nicht ab, wenn das Wasser kocht. Der Deckel sollte so positioniert werden, dass der Dampf vom Griff weg geleitet wird.

25. Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch sowie für ähnliche Anwendungen wie:

- In der Küche, die den Mitarbeitern in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen vorbehalten ist;
- Häuser;
- Von Gästen in Hotels, Motels und ähnlichen Unterkünften;
- Bed & Breakfast-Unterkünfte;

### **WIE BENUTZT MAN**

1. Öffnen Sie den Wasserkocher (Abb.1), gießen Sie das Wasser ein (Abb.2) und schließen Sie den Deckel. Um Verbrennungen zu vermeiden, warten Sie nach dem Kochen einen Moment. Das Wasser sollte nicht unter der minimalen Füllstandsanzeige oder über der maximalen Füllstandsanzeige stehen.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose (Abb.3), stellen Sie den Wasserkocher auf den Sockel (Abb.4) und schalten Sie das Gerät mit dem Schalter (Abb.5) ein. Denken Sie daran: Schalten Sie den Wasserkocher nicht ein, bevor Sie ihn auf den Sockel gestellt haben.
3. Der Wasserkocher schaltet sich nach dem Kochen automatisch aus.
4. Warten Sie, bis das Wasser aufhört zu kochen, bevor Sie das Wasser aus dem Wasserkocher gießen.
5. Wenn sich der Wasserkocher vor dem Kochen des Wassers automatisch abschaltet, muss der überschüssige Stein im Wasserkocher entfernt werden.
6. Füllen Sie den Wasserkocher bis zum Maximum mit Wasser und leeren Sie ihn nach dem Kochen. Wiederholen Sie diesen Schritt und reinigen Sie den Wasserkocher, um den entstehenden Geruch zu entfernen.

### **LAGER**

1. Um das Netzkabel aufzubewahren, wickeln Sie es um die Spule unter der Basis.(Abb.6)

### **REINIGUNG**

1. Bitte trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Netz, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Tauchen Sie den Wasserkocher, das Netzkabel, den Stecker oder die Steckdose nicht ins Wasser.
3. Stellen Sie sicher, dass das Kabel des elektronischen Schaltkreises trocken ist.
4. Wischen Sie das Gehäuse des Wasserkochers mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche des Wasserkochers beschädigen können.
5. Entfernen Sie den Kalkfilter aus dem Wasserkocher und reinigen Sie ihn vorsichtig mit einer weichen Nylonbürste unter fließendem Wasser. (Abb.7)

### **ENTKALKEN**

1. Verwenden Sie ein zum Entkalken vorgesehenes Produkt, befolgen Sie die

Anweisungen des vorgesehenen Produkts.

2. Gießen Sie 0,5 Liter Weißweinessig 8% in den Wasserkocher, lassen Sie ihn eine Stunde stehen, gießen Sie dann den Essig aus und spülen Sie den Wasserkocher 4 bis 5 Mal mit klarem Wasser aus.

3. Mehr als 0,5 Liter Wasser in den Wasserkocher gießen, mit 25 Gramm Zitronensäure beträufeln, 15 Minuten stehen lassen und abschließend 4 bis 5 mal mit klarem Wasser ausspülen.

### **LÖSUNG EINES PROBLEMS**

<b>Fehler</b>	<b>Der Grund für den Fehler und wie man damit umgeht</b>
Automatische Abschaltung vor dem Kochen.	<p>1. Dieses Problem ist normalerweise auf Kalk im Wasserkocher zurückzuführen, der durch Entfernen des Kalks entfernt werden kann.</p> <p>2. Dazu kann auch die Wassermenge im Wasserkocher oder die Aufnahme eines leeren Wasserkochers ungenügend sein, was den Wasserkocherschutz gegen Trockenlauf auslöst. Um das Gerät wieder zurückzusetzen, gießen Sie kaltes Wasser in den Wasserkocher; Sicherheit nach ca. 2 Minuten zurücksetzen; Dann können Sie den Wasserkocher neu starten.</p>
Wasserkocher funktioniert nicht.	<p>1. Stellen Sie sicher, dass der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist und die Steckdose funktioniert.</p> <p>2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein Kabel des gleichen Typs vom Kundendienst des Herstellers ersetzt werden.</p> <p>3. Wenn Sie den Wasserkocher ohne Wasserschutz verwenden, unterbrechen Sie die Stromversorgung.</p>
Das Wasser im Wasserkocher riecht komisch.	<p>1. Dieses Problem tritt normalerweise auf, wenn der Wasserkocher zum ersten Mal verwendet wird. Um dieses Problem zu lösen, gehen Sie gemäß Abschnitt 6 unter „GEBRAUCHSVERFAHREN“ vor.</p> <p>2. Wenn das Problem weiterhin besteht, füllen Sie den Wasserkocher bis zum Höchststand mit Wasser, fügen Sie zwei Esslöffel Backpulver hinzu und leeren Sie den Wasserkocher nach dem Kochen.</p>
Im Inneren des Wasserkochers ist das Wasser verschmutzt und man sieht die Skala.	<p>Durch das harte Wasser bildet sich ein Niederschlag in Form von Calciumcarbonat und Magnesiumcarbonat. Wasserkocher einfach regelmäßig entkalken.</p>

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Nennspannung: 220-240V~

Nennleistung: 1850-2200W

Nennfrequenz: 50/60 Hz

Kapazität: 1.8L



Gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 29. Juli 2005 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte ist es verboten, Altgeräte, die mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, zu entsorgen.

Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie diese Artikel bitte von anderen Abfallarten und recyceln Sie sie verantwortungsbewusst, um eine nachhaltige Wiederverwendung von materiellen Ressourcen zu fördern.

Um Informationen darüber zu erhalten, wo und wie dieses Produkt umweltschonend recycelt werden kann, sollten sich Haushaltsanwender entweder an den Händler, bei dem sie dieses Produkt gekauft haben, oder an ihre örtliche Regierungsbehörde wenden, um zu erfahren, wo und wie sie diesen Artikel für eine umweltverträgliche Wiederverwertung abgeben können .

IT

## DESCRIZIONE DELLA PARTE



## CARATTERISTICA

1. Il regolatore di temperatura di alta qualità fornisce acqua bollente al 100%.
2. Protezione integrata e termoregolatori più precisi per una durata più sicura e più lunga del dispositivo.
3. Bollitore cordless e base girevole 360 per un facile utilizzo.
4. Elemento riscaldante nascosto, alta potenza termica, lunga durata, facile da pulire.
5. Il corpo elegante del bollitore in acciaio inossidabile offre un bell'aspetto, il materiale è durevole benefico per la salute.
6. Riscaldamento rapido: l'acqua bolle dopo 5-8 minuti dal riempimento del bollitore.
7. Il livello dell'acqua è visibile a prima vista.
8. La spia indica lo spegnimento automatico del bollitore dopo l'ebollizione dell'acqua.
9. Il design elegante e le caratteristiche uniche del dispositivo soddisfano i requisiti del ritmo veloce della vita.

## SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale. È necessario conservare questo manuale, garanzia, ricevuta e, se possibile, una scatola di cartone e l'imballaggio interno.

1. Prima di collegare il bollitore alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della propria casa. In caso contrario, contattare il rivenditore e non utilizzare il bollitore.
2. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo, contro o tocchi le superfici calde.



3. Non posizionare sopra o vicino a fornelli a gas, elettrici o un forno riscaldato.
  4. Non utilizzare il dispositivo quando è vuoto per evitare danni agli elementi riscaldanti.
  5. Assicurarsi che il bollitore venga utilizzato su una superficie piana e stabile, fuori dalla portata dei bambini. Ciò eviterà il ribaltamento del bollitore, nonché danni o lesioni.
  6. Per proteggersi da incendi, scosse elettriche, shock al corpo, non immergere il cavo, le spine o il bollitore elettrico in acqua o altri liquidi.
  7. Durante l'ebollizione dell'acqua o dopo averla bollita evitare il contatto con il vapore proveniente dall'uscita del bollitore.
  8. Versare sempre l'acqua bollente lentamente e con attenzione senza ribaltare il bollitore troppo velocemente.
  9. Fare attenzione quando si riempie nuovamente il bollitore quando è ancora caldo.
  10. Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni. Se rimangono sotto supervisione o sono stati istruiti su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro. Comprendere i pericoli derivanti da un uso improprio. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati. Tenere il dispositivo e il cavo fuori dalla vista dei bambini di età inferiore a 8 anni.
  11. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Dovrebbero essere controllati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
  12. Non toccare la superficie calda. Usa la maniglia o il pulsante.
  13. La base annessa può essere utilizzata solo per scopi coerenti con la destinazione d'uso.
  14. Prestare molta attenzione quando si sposta un dispositivo contenente acqua calda.
  15. Il bollitore è solo per uso domestico. Non usarlo all'esterno.
  16. L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni.
  17. Scollegare il bollitore dalla rete quando non è in uso e prima della pulizia. Lasciare raffreddare il bollitore prima di installare o rimuovere parti e prima di pulire l'apparecchio.
  18. Per scollegare il dispositivo, posizionare la manopola in posizione "0" e quindi scollegare il cavo di alimentazione.
  19. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal tecnico dell'assistenza o da una persona similmente qualificata per evitare pericoli.
  20. Se la temperatura della stanza scende al di sotto di 0 gradi Celsius, non lasciare il bollitore acceso continuamente, come il termostato con ripristino automatico (elemento riscaldante).
  21. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi dall'uso previsto.
  22. Il bollitore può essere utilizzato solo con la base fissata.
  23. Se c'è troppa acqua nel bollitore, l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire.
  24. Assicurarsi sempre che il coperchio sia chiuso e non raccoglierlo quando l'acqua bolle. Possono verificarsi ustioni se il coperchio viene rimosso durante il ciclo di cottura.
- NOTA: non rimuovere il coperchio quando l'acqua bolle. Il coperchio deve essere posizionato in modo che il vapore sia diretto lontano dal manico.
25. Questo dispositivo è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili come:

- In cucina riservata ai dipendenti di negozi, uffici e altri luoghi di lavoro;
- Case;
- Da ospiti di hotel, motel e altri luoghi simili che offrono alloggio;
- Pernottamento e prima colazione;

### **COME USARE**

1. Aprire il bollitore (Fig.1), versare l'acqua (Fig.2) e chiudere il coperchio. Per evitare scottature attendere un attimo dopo l'ebollizione. L'acqua non deve essere al di sotto dell'indicazione del livello minimo o al di sopra dell'indicazione del livello massimo.
2. Inserire la spina nella presa (Fig.3), posizionare il bollitore sulla base (Fig.4) e accendere l'apparecchio con l'interruttore (Fig.5). Ricorda: non accendere il bollitore prima di averlo posizionato sulla base.
3. Il bollitore si spegne automaticamente dopo l'ebollizione.
4. Attendere che l'acqua smetta di bollire prima di versare l'acqua dal bollitore.
5. Se il bollitore si spegne automaticamente prima che l'acqua bolle, significa che è necessario rimuovere la pietra in eccesso nel bollitore.
6. Riempire il bollitore con acqua fino al livello massimo e svuotarlo dopo l'ebollizione. Ripetere questo passaggio e pulire il bollitore per rimuovere l'odore risultante.

### **DEPOSITO**

1. Per riporre il cavo di alimentazione, avvolgerlo attorno alla bobina sotto la base.(Fig.6)

### **PULIZIA**

1. Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete rimuovendo la spina dalla presa e lasciare raffreddare l'apparecchio.
2. Non immergere il bollitore, il cavo di alimentazione, la spina o la presa nell'acqua.
3. Assicurarsi che il filo del circuito elettronico sia asciutto.
4. Pulisci il corpo del bollitore con un panno umido. Non utilizzare polvere abrasiva o detersivi in quanto possono danneggiare la superficie del bollitore.
5. Rimuovere il filtro anticalcare dal bollitore e pulirlo accuratamente con una spazzola di nylon morbida sotto l'acqua corrente.(Fig.7)

### **DECALCIFICAZIONE**

1. Utilizzare un prodotto destinato alla decalcificazione, seguire le istruzioni del prodotto previsto.
2. Versare 0,5 litri di aceto bianco 8% nel bollitore, lasciarlo riposare per un'ora, quindi versare l'aceto e sciacquare il bollitore 4-5 volte con acqua pulita.
3. Versare più di 0,5 litri di acqua nel bollitore, cospargere con 25 grammi di acido citrico, lasciare riposare per 15 minuti e infine risciacquare 4-5 volte con acqua pulita.

## RISOLVERE UN PROBLEMA

Errore	Il motivo dell'errore e come affrontarlo
Spegnimento automatico prima dell'ebollizione	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Questo problema è solitamente dovuto alla presenza di calcare nel bollitore, quindi può essere rimosso eliminando il calcare.</li><li>2. Questo può anche essere inadeguato la quantità di acqua nel bollitore o l'inclusione di un bollitore vuoto, che attiva la protezione del bollitore contro lo scorrimento a secco. Per ripristinare nuovamente il dispositivo, versare acqua fredda nel bollitore; ripristinare la sicurezza dopo circa 2 minuti; quindi puoi riavviare il bollitore.</li></ol>
Il bollitore non funziona	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Assicurarsi che la spina sia inserita correttamente nella presa e che la presa funzioni.</li><li>2. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con lo stesso tipo di cavo dal reparto del personale di servizio del produttore.</li><li>3. Se si utilizza il bollitore senza un dispositivo di protezione dall'acqua, interrompere l'alimentazione.</li></ol>
L'acqua nel bollitore ha uno strano odore.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Questo problema di solito si verifica quando il bollitore viene utilizzato per la prima volta. Per risolvere questo problema, procedere secondo la sezione 6 in "COME UTILIZZARE".</li><li>2. Se il problema persiste, riempire il bollitore con acqua fino al livello massimo, aggiungere due cucchiaini di bicarbonato e dopo l'ebollizione svuotare il bollitore.</li></ol>
All'interno del bollitore l'acqua è sporca e si vede la bilancia.	A causa dell'acqua dura, si forma un precipitato sotto forma di carbonato di calcio e carbonato di magnesio. Basta decalcificare regolarmente il bollitore.

## SPECIFICHE TECNICHE

Tensione nominale: 220-240V~

Potenza nominale: 1850-2200 W

Frequenza nominale: 50/60 Hz

Capacità: 1.8 L



In conformità con le disposizioni della legge del 29 luglio 2005 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, è vietato smaltire le apparecchiature contrassegnate con il simbolo del cassonetto barrato.

Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, separare questi articoli dagli altri tipi di rifiuti e riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Per ottenere informazioni su dove e come riciclare questo prodotto nel rispetto dell'ambiente, gli utenti domestici devono contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato questo prodotto o l'ufficio del governo locale per i dettagli su dove e come possono portare questo articolo per il riciclaggio sicuro per l'ambiente .

NL

## ONDERDEEL BESCHRIJVING



## KENMERK

1. Hoogwaardige temperatuurregelaar biedt 100% kokend water.
2. Ingebouwde bescherming en nauwkeurigere temperatuurregelaars voor een veiligere en langere levensduur van het apparaat.
3. Draadloze waterkoker en draaivoet 360 zorgen voor eenvoudig gebruik.
4. Verborgene verwarmingselement, hoog thermisch vermogen, lange levensduur, gemakkelijk schoon te maken.
5. De slanke behuizing van de roestvrijstalen ketel zorgt voor een mooie uitstraling, het materiaal is duurzaam gunstig voor de gezondheid.
6. Snelle verwarming: het water kookt na 5 tot 8 minuten vullen van de waterkoker.
7. Het waterniveau is op het eerste gezicht zichtbaar.
8. Het indicatielampje geeft aan dat de waterkoker automatisch wordt uitgeschakeld na kokend water.
9. Elegant ontwerp en unieke kenmerken van het apparaat voldoen aan de eisen van het hoge levenstempo.

## VEILIGHEID

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. U dient deze handleiding, garantiebewijs, kassabon en, indien mogelijk, een kartonnen doos en binnenverpakking te bewaren.

1. Controleer voordat u de waterkoker aansluit op het stopcontact of het voltage dat op het apparaat wordt aangegeven overeenkomt met het voltage in uw huis. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met uw dealer en gebruik de waterkoker niet.
2. Laat het snoer niet over de rand van de tafel, het aanrecht of de hete oppervlakken hangen.
3. Niet op of nabij een gas-, elektrische brander of een verwarmde oven

plaatsen.

4. Gebruik het apparaat niet als het leeg is om schade aan de verwarmingselementen te voorkomen.
5. Zorg ervoor dat de waterkoker op een stabiele, vlakke ondergrond wordt gebruikt, buiten het bereik van kinderen. Zo voorkom je dat de waterkoker omvalt en vermijd je schade of letsel.
6. Ter bescherming tegen brand, elektrische schokken, schok het lichaam, dompel het snoer, de stekkers of de waterkoker niet onder in water of andere vloeistoffen.
7. Vermijd tijdens het koken van water of nadat het gekookt is contact met stoom die uit de uitlaat van de waterkoker komt.
8. Giet kokend water altijd langzaam en voorzichtig weg zonder de waterkoker te snel te laten kantelen.
9. Wees voorzichtig bij het bijvullen van de waterkoker als deze nog heet is.
10. Het apparaat kan worden bediend door kinderen van 8 jaar en ouder. Als ze onder toezicht blijven of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat. Begrijp de gevaren die voortvloeien uit oneigenlijk gebruik. Reiniging en onderhoud kunnen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het zicht van kinderen jonger dan 8 jaar.
11. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Ze moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
12. Raak het hete oppervlak niet aan. Gebruik het handvat of de knop.
13. De bevestigde basis mag alleen worden gebruikt voor doeleinden die verenigbaar zijn met het beoogde doel.
14. Let wel goed op bij het verplaatsen van een apparaat met heet water.
15. De waterkoker is alleen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet buiten.
16. Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant worden aanbevolen, kan leiden tot brand, elektrische schokken of letsel.
17. Haal de stekker uit het stopcontact als de waterkoker niet in gebruik is en voordat u hem schoonmaakt. Laat de waterkoker afkoelen voordat u onderdelen installeert of verwijderd en voordat u het apparaat reinigt.
18. Om het apparaat los te koppelen, plaatst u de knop in de "0"-stand en trekt u vervolgens de stekker uit het stopcontact.
19. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, onderhoudstechnicus of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
20. Als de kamertemperatuur onder de 0 graden Celsius komt, laat de waterkoker dan niet continu aan staan, zoals de temperatuurregelaar met automatische reset (verwarmingselement).
21. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
22. De waterkoker kan alleen worden gebruikt met bevestigde voet.
23. Als er te veel water in de waterkoker zit, kan er kokend water worden gemorst.
24. Zorg er altijd voor dat het deksel gesloten is en pak het niet op als het water kookt. Er kunnen brandwonden optreden als het deksel tijdens de kookcyclus wordt verwijderd.  
OPMERKING: Verwijder het deksel niet als het water kookt. Het deksel moet zo worden geplaatst dat de stoom van het handvat af is gericht.
25. Dit apparaat is bedoeld voor thuisgebruik en voor vergelijkbare

toepassingen zoals:

- In de keuken gereserveerd voor medewerkers in winkels, kantoren en andere werkplekken;
- Huizen;
- Door gasten in hotels, motels en andere soortgelijke plaatsen die accommodatie aanbieden;
- Bed & breakfast accommodaties;

### **HOE TE GEBRUIKEN**

1. Open de waterkoker (Fig. 1), giet het water erin (Fig. 2) en sluit het deksel. Om brandwonden te voorkomen, wacht u even na het koken. Het water mag niet onder het minimumniveau of boven het maximum staan niveau indicatie.
2. Steek de stekker in het stopcontact (Fig.3), plaats de waterkoker op de basis (Fig.4) en schakel het apparaat in met de schakelaar (Fig.5). Denk eraan: Zet de waterkoker niet aan voordat u deze plaatst op de basis.
3. De waterkoker schakelt automatisch uit na het koken.
4. Wacht tot het water stopt met koken voordat u het water uit de waterkoker giet.
5. Als de waterkoker automatisch uitschakelt voordat het water kookt, betekent dit dat de overtollige steen in de waterkoker moet worden verwijderd.
6. Vul de waterkoker tot het maximale niveau met water en leeg hem na het koken. Herhaal deze stap en reinig de waterkoker om de resulterende geur te verwijderen.

### **OPSLAG**

1. Om het netsnoer op te bergen, wikkelt u het om de haspel onder de basis.(Fig.6)

### **SCHOONMAAK**

1. Voordat u het apparaat schoonmaakt, dient u de stekker uit het stopcontact te halen door de stekker uit het stopcontact te halen en het apparaat af te laten koelen.
2. Dompel de waterkoker, het netsnoer, de stekker of het stopcontact niet onder in water.
3. Zorg ervoor dat de draad van het elektronische circuit droog is.
4. Veeg de behuizing van de waterkoker af met een vochtige doek. Gebruik geen schuurpoeder of reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak van de waterkoker kunnen beschadigen.
5. Haal het kalkfilter uit de waterkoker en maak het voorzichtig schoon met een zachte nylon borstel onder een lopende kraan.(Fig.7)

### **ONTKALKING**

1. Gebruik een product dat bedoeld is om te ontkalken, volg de instructies van het beoogde product.
2. Giet 0,5 liter witte azijn 8% in de waterkoker, laat een uur staan, giet dan de azijn eruit en spoel de waterkoker 4 tot 5 keer om met schoon water.
3. Giet meer dan 0,5 liter water in de waterkoker, besprenkel met 25 gram citroenzuur, laat 15 minuten staan en spoel tot slot 4 tot 5 keer met schoon water.

## EEN PROBLEEM OPLOSSEN

Fout	De reden voor de fout en hoe ermee om te gaan
Automatische uitschakeling voor het koken.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Dit probleem is meestal te wijten aan de aanwezigheid van kalk in de waterkoker, dus het kan worden verwijderd door de kalkaanslag te verwijderen.</li><li>2. Dit kan ook onvoldoende zijn voor de hoeveelheid water in de waterkoker of het plaatsen van een lege waterkoker, waardoor de waterkoker wordt beschermd tegen drooglopen. Om het apparaat opnieuw te resetten, giet je koud water in de waterkoker; reset de beveiliging na ongeveer 2 minuten; dan kunt u de waterkoker opnieuw opstarten.</li></ol>
Waterkoker werkt niet.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zorg ervoor dat de stekker goed in het stopcontact zit en dat het stopcontact werkt.</li><li>2. Als er schade aan het netsnoer is, moet het worden vervangen door hetzelfde type kabel voor de fabrikant van de onderhoudsafdeling.</li><li>3. Als u de waterkoker gebruikt zonder waterbeschermingsinrichting, wordt de stroomtoevoer onderbroken.</li></ol>
Het water in de waterkoker heeft een vreemde geur.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Dit probleem treedt meestal op wanneer de waterkoker voor de eerste keer wordt gebruikt. Om dit probleem op te lossen, gaat u te werk in overeenstemming met sectie 6 bij "HOE TE GEBRUIKEN".</li><li>2. Als het probleem aanhoudt, vult u de waterkoker tot het maximale niveau met water, voegt u twee eetlepels zuiveringszout toe en maakt u na het koken de waterkoker leeg.</li></ol>
In de waterkoker is het water vuil en je kunt de schaal zien.	Door het harde water vormt zich een neerslag in de vorm van calciumcarbonaat en magnesiumcarbonaat. Ontkalk de waterkoker gewoon regelmatig.

## **TECHNISCHE SPECIFICATIES**

Nominale spanning: 220-240V~

Nominaal vermogen: 1850-2200W

Nominale frequentie: 50/60 Hz

Capaciteit: 1.8L



In overeenstemming met de bepalingen van de wet van 29 juli 2005 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, is het verboden om afgedankte apparatuur te verwijderen die is gemarkeerd met het symbool van een doorgesleutelde afvalcontainer.

Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u deze artikelen te scheiden van andere soorten afval en ze op verantwoorde wijze te recyclen om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.

Om informatie te verkrijgen over waar en hoe dit product milieuvriendelijk kan worden gerecycled, dienen huishoudelijke gebruikers contact op te nemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de plaatselijke overheid voor informatie over waar en hoe ze dit item voor milieuvriendelijke recycling kunnen brengen.



SP

## PARTE DESCRIPCIÓN



## CARACTERÍSTICA

1. El controlador de temperatura de alta calidad proporciona un 100% de agua hirviendo.
2. Protección incorporada y controladores de temperatura más precisos para una vida útil más segura y prolongada del dispositivo.
3. Hervidor inalámbrico y base giratoria 360 que facilitan su uso.
4. Elemento calefactor oculto, alta potencia térmica, larga vida útil, fácil de limpiar.
5. El cuerpo elegante del hervidor de acero inoxidable proporciona una apariencia hermosa, el material es duradero y beneficioso para la salud.
6. Calentamiento rápido: el agua hierve después de 5 a 8 minutos de llenar el hervidor.
7. El nivel del agua es visible a primera vista.
8. La luz indicadora indica el apagado automático del hervidor después de hervir agua.
9. El diseño elegante y las características únicas del dispositivo cumplen con los requisitos del rápido ritmo de vida.

## LA SEGURIDAD

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente este manual. Deberá conservar este manual, garantía, recibo y, si es posible, caja de cartón y embalaje interno.

1. Antes de conectar el hervidor a la fuente de alimentación, compruebe que el voltaje indicado en el dispositivo se corresponde con el voltaje de su casa. Si no es así, póngase en contacto con su distribuidor y no utilice el hervidor.
2. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa, mostrador o toque las superficies calientes.

3. No lo coloque sobre o cerca de un quemador de gas, eléctrico o un horno caliente.
  4. No utilice el dispositivo cuando esté vacío para evitar daños a los elementos calefactores.
  5. Asegúrese de que la tetera se utilice sobre una superficie plana y estable fuera del alcance de los niños. Esto evitará que la tetera se vuelque, así como daños o lesiones.
  6. Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas, descargas eléctricas en el cuerpo, no sumerja el cable, los enchufes o el hervidor eléctrico en agua u otros líquidos.
  7. Mientras hierve el agua o después de que haya hervido, evite el contacto con el vapor que sale de la salida del hervidor.
  8. Vierta siempre el agua hirviendo lenta y cuidadosamente sin volcar el hervidor demasiado rápido.
  9. Tenga cuidado al volver a llenar el hervidor cuando aún está caliente.
  10. El dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años. Si permanecen bajo supervisión o se les ha indicado cómo utilizar el dispositivo de forma segura. Comprenda los peligros derivados de un uso inadecuado. La limpieza y el mantenimiento no pueden ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados. Mantenga el dispositivo y su cable fuera de la vista de los niños menores de 8 años.
  11. Los niños no deben jugar con el aparato. Deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
  12. No toque la superficie caliente. Usa el asa o el botón.
  13. La base adjunta se puede utilizar solo para fines compatibles con el propósito previsto.
  14. Preste mucha atención cuando mueva un dispositivo que contenga agua caliente.
  15. El hervidor es solo para uso doméstico. No lo use al aire libre.
  16. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
  17. Desenchufe el hervidor de la red cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje que el hervidor se enfríe antes de instalar o quitar piezas y antes de limpiar el aparato.
  18. Para desconectar el dispositivo, coloque la perilla en la posición "0" y luego desenchufe el cable de alimentación.
  19. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un técnico de servicio o una persona calificada similar para evitar peligros.
  20. Si la temperatura ambiente cae por debajo de 0 grados Celsius, no deje el hervidor encendido continuamente, como el controlador de temperatura con reinicio automático (elemento calefactor).
  21. No utilice el dispositivo para fines distintos a los previstos.
  22. La tetera solo se puede utilizar con la base adjunta.
  23. Si hay demasiada agua en el hervidor, puede derramarse agua hirviendo.
  24. Asegúrese siempre de que la tapa esté cerrada y no la levante cuando el agua esté hirviendo. Pueden ocurrir quemaduras si se quita la tapa durante el ciclo de cocción.
- NOTA: No quite la tapa cuando el agua esté hirviendo. La tapa debe colocarse de manera que el vapor se dirija lejos del mango.
25. Este dispositivo está diseñado para uso doméstico, así como para

aplicaciones similares como:

- En la cocina reservada a los empleados en tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo;
- Casas;
- Por huéspedes en hoteles, moteles y otros lugares similares que ofrecen alojamiento;
- Alojamiento y desayuno;

### **CÓMO UTILIZAR**

1. Abra el hervidor (Fig.1), vierta el agua (Fig.2) y cierre la tapa. Para evitar quemaduras espere un momento después de hervir. El agua no debe estar por debajo de la indicación de nivel mínimo o por encima de la indicación de nivel máximo.
2. Inserte el enchufe en la toma de corriente (Fig.3), coloque el hervidor en la base (Fig.4) y encienda el aparato con el interruptor (Fig.5). Recuerde: No encienda el hervidor antes de colocarlo en la base.
3. El hervidor se apaga automáticamente después de hervir.
4. Espere a que el agua deje de hervir antes de sacar el agua del hervidor.
5. Si el hervidor se apaga automáticamente antes de que hierva el agua, significa que es necesario eliminar el exceso de piedra del hervidor.
6. Llene el hervidor con agua hasta el nivel máximo y vacíelo después de hervir. Repita este paso y limpie el hervidor para eliminar el olor resultante.

### **ALMACENAMIENTO**

1. Para guardar el cable de alimentación, envuélvalo alrededor del carrete debajo de la base.(Fig.6)

### **LIMPIEZA**

1. Antes de limpiar, desconecte el aparato de la red desconectando el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe.
2. No sumerja el hervidor, el cable de alimentación, el enchufe o la toma de corriente en el agua.
3. Asegúrese de que el cable del circuito electrónico esté seco.
4. Limpie el cuerpo del hervidor con un paño húmedo. No utilice detergente en polvo ni agentes de limpieza, ya que pueden dañar la superficie del hervidor.
5. Retire el filtro de sarro del hervidor y límpielo cuidadosamente con un cepillo de nailon suave bajo un grifo abierto.(Fig.7)

### **DESCALCIFICACIÓN**

1. Utilice un producto destinado a la descalcificación, siga las instrucciones del producto previsto.
2. Vierta 0,5 litros de vinagre blanco al 8% en el hervidor, déjelo reposar durante una hora, luego vierta el vinagre y enjuague el hervidor de 4 a 5 veces con agua limpia.
3. Verter más de 0,5 litros de agua en el hervidor, espolvorear con 25 gramos de ácido cítrico, dejar reposar durante 15 minutos y finalmente enjuagar de 4 a 5 veces con agua limpia.

## RESOLVER UN PROBLEMA

Error	El motivo del error y cómo solucionarlo.
Apagado automático antes de hervir.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Este problema suele deberse a la presencia de incrustaciones en el hervidor, por lo que se puede eliminar eliminando las incrustaciones.</li><li>2. Esto también puede ser una cantidad inadecuada de agua en el hervidor o la inclusión de un hervidor vacío, lo que activa la protección del hervidor contra el funcionamiento en seco. Para reiniciar el dispositivo nuevamente, vierta agua fría en el hervidor; restablezca la seguridad después de aproximadamente 2 minutos; luego puede reiniciar el hervidor.</li></ol>
Hervidor no funciona.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Asegúrese de que el enchufe esté correctamente insertado en el enchufe y de que el enchufe funcione.</li><li>2. Si hay daños en el cable de alimentación, debe reemplazarse por el mismo tipo de cable para el fabricante del departamento de personal de mantenimiento.</li><li>3. Si hace funcionar el hervidor sin un dispositivo de protección contra el agua, corte el suministro de energía.</li></ol>
El agua de la tetera tiene un olor extraño.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Este problema suele ocurrir cuando se utiliza el hervidor por primera vez. Para resolver este problema, proceda de acuerdo con la sección 6 en "CÓMO UTILIZAR".</li><li>2. Si el problema persiste, llene el hervidor con agua hasta el nivel máximo, agregue dos cucharadas de bicarbonato de sodio y, después de hervir, vacíe el hervidor.</li></ol>
Dentro de la tetera, el agua está sucia y se puede ver la escala.	Debido al agua dura, se forma un precipitado en forma de carbonato de calcio y carbonato de magnesio. Simplemente descalcifique el hervidor con regularidad.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje nominal: 220-240 V ~

Potencia nominal: 1850-2200 W

Frecuencia nominal: 50/60 Hz

Capacidad: 1.8L



De acuerdo con las disposiciones de la Ley del 29 de julio de 2005 sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos, está prohibido desechar los equipos desechados marcados con el símbolo del contenedor de basura tachado. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana debido a la eliminación incontrolada de desechos, separe estos elementos de otros tipos de desechos y recíclelos de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Para obtener información sobre dónde y cómo reciclar este producto de forma ambientalmente segura, los usuarios domésticos deben comunicarse con el minorista donde compraron este producto o con la oficina del gobierno local para obtener detalles sobre dónde y cómo pueden llevar este artículo para un reciclaje ambientalmente seguro.